Bureau des enquêtes indépendantes
Québec

PAR COURRIEL
[redacted]

Longueuil, le 12 avril 2019

[redacted]

OBJET : Votre demande datée du 14 mars 2019 présentée en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, c. A-2.1)
N/Réf. : ACC-19-06

[redacted]

Nous avons étudié la demande d'accès que vous avez transmise au Bureau des enquêtes indépendantes (ci-après « BEI ») en vertu de l'article 9 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, c. A- 2.1), (ci-après « LAI »).

Par votre demande, vous souhaitez obtenir les documents suivants :

Demande 1 : Tout rapport ou tout autre document ayant été transmis au *Bureau des enquêtes indépendantes* (ci-après « BEI ») par les directeurs de tout corps de police fournissant des services de niveau 4 ou supérieur, faisant état des services et des coûts pour chacun des services de soutien qu'il a fournis au BEI pour l'année financière précédente, en référence aux articles 289.20 et 289.27 de la *Loi sur la police*;

Réponse 1 : Nous vous transmettons pour la période du 27 juin 2016 (début des activités d'enquête du BEI) au 31 décembre 2016 ainsi que celle du 1er janvier au 31 décembre 2017, les tableaux complétés et transmis au BEI, tel que le prévoit l'article 289.27 de la Loi sur la police, par le Service de police de la Ville de Québec (niveau de service 4) ainsi que par le Service de police de la Ville de Montréal (niveau de service 5).

Ces tableaux font état des coûts des services de soutien fournis au BEI en application des articles 289.20 de la Loi sur la police et de l'article 13 du Règlement sur le déroulement des enquêtes du Bureau des enquêtes indépendantes.

201, Place Charles-Lemoyne, bureau 6.01
Longueuil (Québec) J4K 2T5
Téléphone : 450 640-1350
Télécopieur : 450 670-6386
info@bei.gouv.qc.ca

Conformément aux articles 14, 28 (1), (2), (3), (5), 53, 54 et 57 LAI, certains renseignements auxquels l'accès n'est pas autorisé ont été extraits.

Nous avons également répertorié des tableaux complétés et transmis au BEI par la Sûreté du Québec (niveau de service 6) faisant état des coûts des services de soutien fournis au BEI. Tel que prévu aux articles 47(4) et 48 LAI, nous vous référons au responsable de l'accès aux documents de la Sûreté du Québec :

Inspecteur-chef Caroline Guay
Responsable de l'accès aux documents
Service de l'accès et de la protection de l'information (UO1510)
Sûreté du Québec
Grand quartier général
1701 rue Parthenais
Montréal (Québec) H2K 3S7

Téléphone : 514 596-7716
Télécopieur : 514 596-7717

Demande 2 : Tout document ou formulaire type vierge produit par le BEI indiquant la forme et le contenu que devraient prendre les rapports des directeurs de corps policiers lui ayant fourni des services de niveau 4 ou supérieur, comme le prévoit l'article 289.27 de la *Loi sur la police*;

Réponse 2 : Nous vous transmettons la forme déterminée par le directeur du BEI du *rapport faisant état des coûts pour chacun des services de soutien fournis au BEI* que le directeur de tout corps de police fournissant des services de niveau 4 ou 5 doit lui transmettre, et ce, conformément à l'article 289.7 de la Loi sur la police.

Demande 3 : Pour les dossiers d'enquête complétés à ce jour, tout document, rapport ou toute autre forme que ce soit, permettant de connaître plus précisément et de manière détaillée en quoi ont consisté les différents services de soutien requis par le BEI tel qu'indiqués dans la liste publiée dans les rapports annuels du BEI (plus précisément dans le tableau faisant état du nombre de demandes de service de soutien adressées par le BEI) :

- **Crimes technologiques**
- **Enquêteurs de soutien**
- **Extraction de données électroniques**
- **Prise en charge d'une enquête parallèle**
- **Services en identité judiciaires**
- **Services en reconstitution de collisions**
- **Surveillance de détenus**

Réponse 3 : Le BEI ne détient pas un document dans lequel est répertorié l'ensemble des informations permettant de répondre à votre demande. L'article 15 LAI prévoit que le droit d'accès ne porte que sur les documents dont la communication ne requiert ni calcul, ni

comparaison de renseignements. Au surplus, pris isolément, les renseignements demandés constituent des techniques d'enquêtes qui doivent être protégées en vertu de l'article 28 al. 3 LAI.

Question 4 : Tout document ou formulaire vierge qu'utilisent les membres des corps de police ayant offert ces services de soutien pour faire rapport au BEI des résultats de leur travail dans le cadre des enquêtes menées par le BEI;

Le BEI ne détient aucun document permettant de répondre à votre demande (article 1 LAI). Nous vous référons néanmoins au responsable de l'accès aux documents des corps de police offrant des services de soutien au BEI :

Sûreté du Québec
Voir réponse 1

Service de police de la Ville de Montréal :
Benoit Robitaille
Chef de section des Archives et de l'accès à l'information
5000, rue d'Iberville, bureau B-135
Montréal (QC) H2H 2S6
Tél. : 514 280-2970
Téléc. : 514 280-2985
responsable.information@spvm.qc.ca

Service de police de la Ville de Québec
Me Patricia Desrosiers
Responsable du soutien juridique au Service de police de la Ville de Québec
Dossiers du Service de police de la ville de Québec
1130, rte de l'Église
Québec (QC) G1V 4X6
Tél. : 418 641-6411 #8791
accesinformationspvq@ville.quebec.qc.ca

Question 5 : Tout document permettant de faire la distinction entre les fonctions d'enquête du BEI et les fonctions exercées par les membres des corps de police offrant les services de soutien au BEI;

En ce qui concerne les fonctions exercées par les enquêteurs du BEI, nous vous référons à l'information qui se trouve sur son site Web : https://www.bei.gouv.qc.ca/enqueteurs/role-et-pouvoirs.html

En ce qui concerne les fonctions exercées par les membres des corps de police offrant des services de soutien au BEI, le BEI ne détient aucun document répondant à la demande (article 1 LAI). Nous vous référons néanmoins au responsable de l'accès aux documents des corps de police offrant des services de soutien au BEI mentionnés ci-haut.

Question 6 : Pour les dossiers d'enquête complétés à ce jour, tout document, lettre, courriel, ou autre document de communication de la direction du BEI, du superviseur coordonnateur, de tout superviseur-enquêteur, de tout enquêteur principal ou d'enquêteur de scène, adressé à tout directeur ou membre de corps de police ayant fourni des services de soutien au BEI ayant trait à la mise en œuvre de l'article 289.20 de la *Loi sur la police* ainsi que l'article 13 du *Règlement sur le déroulement des enquêtes du Bureau des enquêtes indépendantes*;

Réponse 6 : Le BEI ne détient aucun document répondant à la demande (article 1 LAI).

Question 7 : Toute communication écrite ou électronique faite au BEI par un directeur de corps de police fournissant des services de niveau 4 ou supérieur, indiquant qu'il n'est pas en mesure de fournir les services de soutien requis dans le délai demandé par le BEI.

Réponse 7 : Le BEI ne détient aucun document répondant à la demande (article 1 LAI).

Finalement, conformément à l'article 51 LAI, un recours en révision de cette décision peut être exercé en vertu de la section III du chapitre IV de la LAI dans les trente jours qui suivent la date de celle-ci.

Vous trouverez ci-joints, les dispositions législatives sur lesquelles cette décision s'appuie ainsi que l'avis relatif au recours en révision.

Veuillez recevoir [redacted]nos salutations les meilleures.

Original signé

Me Mélanie Binette
Responsable de l'accès aux documents
et de la protection des renseignements personnels

p.j. Avis de recours en révision et dispositions législatives

BEI
BUREAU DES ENQUÊTES INDÉPENDANTES

SERVICE DE POLICE DE LA VILLE DE QUÉBEC
COÛTS DES SERVICES DE SOUTIEN DEMANDÉS PAR LE BEI (art. 289.27 de la *Loi sur la police*)

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
1	2016-07-09	[redacted]	Jonquière	Soutien BEI	3	[redacted]	$ 1 646,72	77,25	$5 660,34			$ -	$ 812,96	$ 8 120,02
2	2016-10-23	[redacted]	Gaspé	Soutien BEI	7	[redacted]	$ 14 614,64	216,00	$15 689,68			$ -	$ 2 971,83	$ 33 276,15
3	2016-11-15	[redacted]	St-Joseph-de-Beauce	Soutien BEI		[redacted]	$ 1 904,02	20,00	$1 499,60			$ -	$ -	$ 3 403,62
4	2016-11-24	[redacted]	Tadoussac	Soutien BEI	2	[redacted]	$ 1 646,72	17,00	$1 184,58			$ -	$ 121,79	$ 2 953,09
5														$ -

TOTAL PAR CATÉGORIE

Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête
Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts		
385,00	$ 19 812,10	330,25	$24 034,20	0,00	$0,00	$ -	$ 3 906,58

Total - Temps régulier et TS payé et comp.:	$ 43 846,30	Total dépl./enquête:	$ 3 906,58

TOTAL COÛTS 2016-2017	$ 47 752,88

BEI
BUREAU DES ENQUÊTES INDÉPENDANTES

SERVICE DE POLICE DE LA VILLE DE MONTRÉAL
COÛTS DES SERVICES DE SOUTIEN DEMANDÉS PAR LE BEI (art. 289.27 de la *Loi sur la police*)

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
1	2016-07-20	[redacted]	Napierville	Poste Cmdt	4	[redacted]	$11 016,00	[redacted]	$2 008,00			$ 332,00		$ 13 356,00
				[redacted]	2		$576,00		$468,00					$ 1 044,00
				Enquêteurs	7		$3 672,00		$2 916,00					$ 6 588,00

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
2	2016-07-26	[redacted]	Vaudreuil-Dorion	Identité	3	[redacted]	$15 984,00	[redacted]	$6 624,00			$ 534,60		$ 23 142,60
				[redacted]	2		576,00 $		$1 116,00					$ 1 692,00
				Enquêtes SCM	7		396,00 $		$4 860,00					$ 5 256,00

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
3	2016-08-26	[redacted]	Saint-Cyrille-	Identité	2	[redacted]	$ 1 008,00	[redacted]	$612,00					$ 1 620,00
			de-Wendover						$360,00					$ 360,00
														$ -

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
4	2016-09-19	[redacted]	Rawdon	Identité	2	[redacted]	$ 576,00	[redacted]	$1 764,00					$ 2 340,00
														$ -
														$ -

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
5	2016-10-02	[redacted]	Ville-de-l'Île-Perrot	Identité	2	[redacted]	$ 612,00	[redacted]	$1 296,00					$ 1 908,00
														$ -
														$ -

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
6	2016-10-03	[redacted]	Rouyn	Identité	7	[redacted]	$ 612,00	[redacted]	$1 260,00			$ 786,00	$ 898,00	$ 3 556,00
				Enquêteur	5		$ 3 060,00		$2 484,00					$ 5 544,00
														$ -

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
7	2016-10-06	[redacted]	Montebello	Identité		[redacted]	$ 576,00							$ 576,00
														$ -
														$ -

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
8	2016-10-10	[redacted]	Candiac	Identité	2	[redacted]	$ 108,00	[redacted]	$540,00					$ 648,00
				Enquête accident	2		$ 540,00		$612,00					$ 1 152,00
				Enquêteur SCM	3		$ 540,00		$180,00					$ 720,00

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
9	2016-12-27	[redacted]	Québec	Identité	2	[redacted]	$ 612,00	[redacted]	$108,00					$ 720,00
				Enquête accident	2									$ -
														$ -

TOTAL PAR CATÉGORIE

Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête
Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts		
1123,75	$40 464,00	#VALEUR!	$27 208,00	0,00	$0,00	$ 1 652,60	$ 898,00

Total - Temps régulier et TS payé et comp.:	$67 672,00	Total dépl./enquête:	$ 2 550,60

TOTAL COÛTS 2016-2017	$ 70 222,60

SERVICE DE POLICE DE LA VILLE DE QUÉBEC
COÛTS DES SERVICES DE SOUTIEN DEMANDÉS PAR LE BEI (art. 289.27 de la *Loi sur la police*)
1e janvier au 31 décembre 2017

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
1	2017-02-11	[redacted]	St-Louis du Ha Ha	Techniciens SIJ	3		$ 363,52		$3 661,20			$ 636,41		$ 4 661,13

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
2	2017-04-24	[redacted]	Lac Mégantic	Techniciens SIJ	4		$ 7 295,04		$20 340,32			$ 2 633,47		$ 30 268,83
				Sergents-détectives	6									

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
3	2017-05-15	[redacted]	Beauceville	Techniciens SIJ	2		$ 272,64		$1 152,60			$ 55,00		$ 1 480,24

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
4	2017-07-09	[redacted]	Pont-Rouge	Techniciens SIJ	3		$ 1 022,40		$2 440,80			$ 85,00		$ 3 548,20
														$ -

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
5	2017-08-10	[redacted]	St-Georges	Techniciens SIJ	2		$ 954,24		$2 305,20			$ 45,00		$ 3 304,44

TOTAL PAR CATÉGORIE

Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête
Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts		
	$ 9 907,84		$29 900,12			$ 3 454,88	

Total - Temps régulier et TS payé et comp.:	$ 39 807,96	Total dépl./enquête:	$ 3 454,88

TOTAL COÛTS 2017	$ 43 262,84

BEI
BUREAU DES ENQUÊTES INDÉPENDANTES

SERVICE DE POLICE DE LA VILLE DE MONTRÉAL
COÛTS DES SERVICES DE SOUTIEN DEMANDÉS PAR LE BEI (art. 289.27 de la *Loi sur la police*)
1er janvier au 31 décembre 2017

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
1	2017-03-24	AE17-040	Châteauguay	SIJ (techniciens)	3	[redacted]	1 272,18 $	[redacted]	143,21 $					1 415,39 $
		[redacted]												- $
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
2	2017-03-31	AE17-041	St-Bernard-de-Lacolle	SIJ (techniciens)	2	[redacted]	1 804,72 $					80,00 $		1 884,72 $
		[redacted]		Reconstitutionniste	2		502,95 $	[redacted]	930,87 $					1 433,83 $
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
3	2017-05-06	AE17-048	Grand-Remous	SIJ (techniciens)	4	[redacted]	1 005,91 $	[redacted]	1 119,20 $			200,00 $		2 325,11 $
		[redacted]					- $							- $
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
4	2017-05-21	AE17-052	Rawdon	SCM (enquêteurs)	5	[redacted]	1 005,91 $	[redacted]	4 743,88 $			100,00 $		5 849,79 $
		[redacted]		Reconstitutionniste	2		1 005,91 $		1 145,69 $			40,00 $		2 191,60 $
				[redacted]	2		- $		677,39 $					677,39 $
				SIJ (techniciens)	1	[redacted]	502,95 $		0,00 $			40,00 $		542,95 $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
5	2017-05-23	AE17-053	St-Jérôme	SIJ (techniciens)	1	[redacted]	502,95 $							502,95 $
		[redacted]												- $
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
6	2017-06-30	AE17-061	Grand-Remous	[redacted]										- $
		[redacted]		SCM (enquêteurs)	7	[redacted]	4 023,63 $	[redacted]	5 477,84 $			472,80 $		9 974,27 $
				SIJ (techniciens)	2		1 065,08 $		0,00 $			183,12 $		1 248,20 $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
7	2017-08-20	AE17-074	La Sarre	SIJ (techniciens)	2	[redacted]	591,71 $	[redacted]	3 920,42 $					4 512,13 $
		[redacted]												- $
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
8	2017-12-29	AE17-101	Danford Lake	SIJ (techniciens)	2	[redacted]	1 065,08 $	[redacted]	2 667,31 $			134,70 $		3 867,09 $
		[redacted]												- $
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
9														- $
														- $
														- $

TOTAL PAR CATÉGORIE

Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête
Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts		
242,50	14 348,97 $	290,84	20 825,82 $	0,00	- $	1 250,62 $	- $

Total - Temps régulier et TS payé et comp.:	35 174,79 $	Total dépl./enquête:	1 250,62 $

TOTAL COÛTS 2017	36 425,41 $

BEI
BUREAU DES ENQUÊTES INDÉPENDANTES

Nom du service de police
COÛTS DES SERVICES DE SOUTIEN DEMANDÉS PAR LE BEI (art. 289.27 de la *Loi sur la police*)
1er janvier au 31 décembre XXXX

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
														- $

Spécimen

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
														- $

No	Date	Dossier	Lieu	Services rendus	Personnel déployé	Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête	TOTAL
						Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts			
														- $

Spécimen

TOTAL PAR CATÉGORIE

Temps régulier payé		Temps supplémentaire payé		Temps supplémentaire compensé		Frais de déplacement	Frais d'enquête
Heures	Coûts	Heures	Coûts	Heures	Coûts		
0,00	- $	0,00	0,00 $	0,00	0,00 $	- $	- $

Total - Temps régulier et TS payé et comp.:	- $	Total dépl./enquête:	- $

TOTAL COÛTS XXXX	- $

Spécimen